

le théâtre^{des}
bergeries
Noisy-le-Sec



- dossier pédagogique -

BIJOU BIJOU, TE RÉVEILLE PAS SURTOUT

Cher.e enseignant.e, Cher.e animateur.trice,

Vos élèves et vous-même assisterez dans quelques semaines à un spectacle au Théâtre des Bergeries.

Ce dossier pédagogique vous aidera à préparer les jeunes spectateurs dans leur découverte du spectacle en vous apportant des informations et des pistes pédagogiques exploitables en classe en amont de la représentation. D'autres activités et pistes de travail vous permettront de prolonger l'expérience de spectateur une fois le rideau refermé.

Au plaisir de vous accueillir au Théâtre !

- SOMMAIRE -

AVANT LE SPECTACLE	P. 7
informations pratiques	P. 9
l’affiche du spectacle	P. 12
l’équipe artistique	P. 15
l’histoire	P. 19
au théâtre	P. 20
même pas en rêve	P. 24
PENDANT LE SPECTACLE	P. 27
APRÈS LE SPECTACLE	P. 31
se remémorer et analyser la représentation	P. 32
prolongements	P. 41
LES JEUX DU SPECTACLE	P. 43
PETITS MOTS DE SPECTACLE	P. 53

AVANT LE SPECTACLE...



- INFORMATIONS PRATIQUES -

BIJOU BIJOU, TE RÉVEILLE PAS SURTOUT

Compagnie* pour ainsi dire

DISTRIBUTION*

Auteur* > Philippe Dorin

Metteuse en scène* > Sylviane Fortuny

Créatrice lumières* > Kelig Le Bars

Créatrice musique* > Catherine Pavet

Créateur vidéo* > Matthieu Berner

Créatrice costumes* > Sabine Siegwalt

Scénographes* > Sylviane Fortuny et Sabine Siegwalt

Assistant à la mise en scène > Simon Gelin

Coach vocal > Anna Hornung

Régisseur* général et lumière > Jean Huleu ou Leo Gersperrin

Régisseur* plateau > Franck Pellé

Interprètes* > Jean-Louis Fayollet, Déborah Marique, Catherine Pavet, Morgane Vallée et Johann Weber

INFORMATIONS

Genre* > Théâtre

Public* > pour les classes du CE2 au CM2

Durée > 1H

Dates > Représentation tout public le samedi 12 mars à 19h30. Représentations scolaires le vendredi 11 mars à 10h30 et à 14h30.

* Retrouvez les termes suivis d'un astérisque dans le glossaire « Petits mots de spectacle » en toute fin de dossier.

REPÉRER LES INFORMATIONS PRATIQUES

Objectif : repérer et analyser les informations pratiques relatives au spectacle.

Support : la brochure du Théâtre des Bergeries



Bijou Bijou, te réveille pas surtout*
Cie pour ainsi dire

SAM 12.03 / 19H30

Parcours en famille
Assistez à *Dans la vie aussi, il y a des longueurs* à 17h30 (p. 43), vos enfants, eux participent à un atelier avec un comédien, puis poursuivez en famille avec *Bijou Bijou, te réveille pas surtout* (cf. p. 12).

« Le théâtre rappelle la nécessité que nous avons de vivre ensemble, nous conjugué dans un présent où tout s'invente, comme au matin d'une journée nouvelle ». Un sujet bien d'actualité ! *Bijou Bijou, te réveille pas surtout*, c'est l'histoire d'un spectacle en train de s'écrire. Au bord du plateau, un garçon attend sa scène. Une fille vient attendre avec lui. Mais une troisième aimerait en être aussi. Bientôt, c'est tout le monde qui aimerait partager cette scène avec lui. Pas question pour le garçon ! C'est la scène de sa vie. Il s'allonge sur le plateau et s'endort. Inspirés des fées penchées sur le berceau de *La Belle au bois dormant*, les personnages se penchent sur le sommeil du garçon qui se berce d'illusions. L'histoire questionne le temps de l'adolescence, ses tempêtes intérieures et son état d'hibernation... Une promesse de poésie théâtrale !

C+
1H
Théâtre
Création
Séances scolaires

4.4
Texte (Éditions L'école des loisirs, collection théâtre - 2021) : Philippe Dorin / Mise en scène : Sylviane Fortuny / Lumières : Kalig Le Bars / Musique : Catherine Pavet / Vidéo : Matthieu Berner / Costumes : Sabine Siegwalt / Scénographie : Sylviane Fortuny et Sabine Siegwalt / Assistanat à la mise en scène : Simon Gelin / Coaching vocal : Anna Hornung / Avec : Jean-Louis Fayollet, Deborah Marique, Catherine Pavet, Morgane Vallée et Johann Weber

Cette page est consacrée au spectacle que vous irez voir au Théâtre. Elle figure dans la brochure de la saison* 2021-2022.

- 1/ A quoi sert la brochure de saison d'un Théâtre ?
Où peut-on en trouver ?
- 2/ Quel est le titre du spectacle ?
- 3/ Quels sont les différents métiers qui ont permis la création de ce spectacle ?
- 4/ À quel genre artistique appartient le spectacle ?
Comment le sait-on ?
- 5/ À partir de quel âge peut-on voir ce spectacle ?
Comment le sait-on ?
- 6/ Quand peut-on voir ce spectacle au Théâtre des Bergeries ?
- 7/ Avez-vous déjà assisté à un spectacle au Théâtre des Bergeries ?
- 8/ Que vous inspire le titre du spectacle ?

Réponses

- 1/ La brochure regroupe tous les spectacles présentés en une saison (c'est-à-dire de septembre à juin) dans un théâtre. On y trouve des informations importantes sur chaque spectacle : la date, l'horaire, la durée, les personnes qui ont créé le spectacle, l'âge conseillé pour le public, un résumé de l'histoire etc.
Les brochures de saison sont disponibles au Théâtre mais elles sont également diffusées aux partenaires du Théâtre, envoyées aux personnes qui le souhaitent, aux abonnés, etc.
- 2/ Le spectacle s'appelle « Bijou bijou, te réveille pas surtout ».
- 3/ Les différents métiers : auteur, metteuse en scène, scénographe, interprète, créatrice costumes... Retrouvez quelques-uns des métiers du spectacle dans la rubrique « Petits mots de spectacle ».
- 4/ Dans la brochure du Théâtre des Bergeries, sous les photos du spectacle (et dans la colonne à droite) se trouvent les informations générales de chacun des spectacles (dates, horaires, durée, tarif et le genre). Ici, *Bijou bijou, te réveille pas surtout* est un spectacle de théâtre.
- 5/ Le spectacle *Bijou bijou, te réveille pas surtout* est accessible à tous dès 8 ans. Dans les documents du Théâtre des Bergeries, l'âge minimum pour découvrir les spectacles en famille est indiqué grâce à une bulle d'information, située en bas à droite de la photo du spectacle. 
- 6/ Remarque : les dates des représentations scolaires ne figurent pas sur la brochure car ces représentations sont destinées exclusivement aux écoles. La représentation tout public de ce spectacle a lieu le samedi 12 mars.
Avec votre classe, quand assistez-vous au spectacle ?
- 7/ Si oui, de quel spectacle s'agissait-il ?
Si non, dessinez/racontez le Théâtre des Bergeries comme vous l'imaginez !
- 8/ Libre à vous d'imaginer ! Peut-être qu'il sera question de sommeil, de rêves... pendant le spectacle !

- L'AFFICHE DU SPECTACLE -

Bijou bijou, te réveille pas surtout
Cie Pour ainsi dire

dés 8 ans

Théâtre
SAM 12.03 / 19H30
Parcours en famille avec *Dans la vie aussi...*

le théâtre des **bergeries**
Noisy-le-Sec

01 41 83 15 20
letheatredesbergeries.fr

ANALYSER L’AFFICHE

Objectif : analyser un support de communication ; imaginer l’histoire à partir d’éléments visuels

Support : l’affiche du spectacle *Bijou bjou, te réveille pas surtout* réalisée par le Théâtre des Bergeries

- 1/ Pourquoi réalise-t-on des affiches des spectacles ?
- 2/ Où trouve-t-on des affiches de spectacle ? Vous souvenez-vous de la dernière affiche que vous avez aperçue ?
- 3/ Listez tous les éléments d’information qui composent l’affiche.
- 4/ Observez l’image de l’affiche. Qu’est-ce qu’elle vous inspire ?

Réponses

- 1/ L’affiche est un support de communication. Elle permet aux théâtres d’informer le public de la présentation d’un spectacle.
- 2/ Les affiches de spectacle sont visibles dans les lieux culturels, dans les panneaux publicitaires, dans les transports en commun, etc.
- 3/ Titre, textes, visuels, logos, informations pratiques, crédit photo, etc. Cette affiche a été réalisée par le Théâtre des Bergeries, à partir d’images du spectacle.
- 4/ Sur cette affiche, composée d’une photographie du spectacle, on distingue trois personnages : une jeune femme, un homme plus âgé qui semble dormir sur une table de banquet, et un jeune homme de profil qui semble vouloir intervenir... Où pourrait se trouver ces personnages d’après vous ? Que pourrait-il se passer dans cette scène ? Libre à vous d’imaginer !



- L'ÉQUIPE ARTISTIQUE -

COMPAGNIE POUR AINSI DIRE

- > elle a été fondée en 1997 par Sylviane Fortuny et Philippe Dorin
- > les arts plastiques et l'écriture sont au centre de leurs spectacles
- > parmi les derniers spectacles de la compagnie : *Ils se marièrent et eurent beaucoup* (version franco-russe 2014), *Des châteaux en Espagne* (2015), *Le chat n'a que faire des souris mortes* (2017)
- > en parallèle de ses créations, la compagnie mène un riche travail d'action culturelle à destination du jeune public
- > elle a été en résidence* de création au Théâtre des Bergeries entre 2009 et 2013, elle y a présenté 4 spectacles durant cette période
- > depuis sa création, la compagnie a créé plus d'une quinzaine de spectacles !



SYLVIANE FORTUNY

ELLE MET EN SCÈNE

- > elle a également été comédienne et marionnettiste
- > elle conçoit les mises en scène et les scénographies des spectacles de la compagnie depuis sa création
- > son univers est très visuel, elle s'intéresse beaucoup aux arts plastiques
- > après une version franco-russe de la pièce *Ils se marièrent et eurent beaucoup*, elle crée en 2015, *Des châteaux en Espagne*, un spectacle en langues française et espagnole, pour toutes et tous, dès 8 ans !



PHILIPPE DORIN

IL ÉCRIT

- > il écrit les pièces de la compagnie pour ainsi dire
- > il écrit principalement des textes pour la jeunesse, son écriture se situe à la frontière entre le théâtre et la poésie
- > il collabore régulièrement avec d'autres compagnies comme Le Carosse d'Or pour lesquels il écrit des pièces, mais aussi des livrets d'opéra (Christian Gangneron, Johnny Bert...)
- > ses pièces sont également régulièrement mises en scène par d'autres compagnies, la compagnie La Rousse, la compagnie Les Veilleurs...



- L'HISTOIRE -

LES PERSONNAGES

JOHANN, un très jeune comédien

DÉBORAH, une jeune comédienne

MORGANE, une jeune comédienne

CATHERINE, une comédienne plus âgée

JEAN-LOUIS, un vieil acteur

L'ACTION

C'est l'histoire d'un spectacle qui commence par la fin : Au début, les applaudissements !

Un jeune homme, étourdi par les applaudissements, s'endort sur scène.

À la manière des bonnes fées des contes, ses camarades de jeu le rejoignent dans son sommeil...

Démarre alors le rêve de sa vie !

- AU THÉÂTRE -

Pour ce spectacle, la compagnie pour ainsi dire s'est inspirée du théâtre lui-même ! Un espace de tous les possibles, où tout peut se transformer en décor, où l'on peut être n'importe qui, où tout ce qui a été détruit peut être reconstruit... Dans *Bijou bijou, te réveille pas surtout*, nous sommes invité.es à plonger dans le rêve d'un certain Johann. Le rêve, c'est comme le théâtre : tout est possible !



Pistes de travail

- 1/ Observez ces deux images tirées du spectacle. Qu'est-ce qu'elles vous inspirent ?
- 2/ D'après vous, que va-t-il se passer dans le rêve de Johann ?

Support : un extrait du prologue de *Bijou, bijou, te réveille pas surtout* de Philippe Dorin.

Activité : photocopiez l'extrait ci-joint et faites lire les élèves en distribuant les didascalies* et les personnages.

Objectif : découvrir l'écriture de Philippe Dorin et l'univers de *Bijou, bijou, te réveille pas surtout*.

JEAN-LOUIS : Dites, vous trois !

CATHERINE : Oui ?

JEAN-LOUIS : On se connaît bien, toutes les quatre !

DÉBORAH : Sûr !

JEAN-LOUIS : On a déjà fouetté pas mal de chats, toutes ensemble !

MORGANE : ça oui !

JEAN-LOUIS : Qu'est-ce que vous bricolez, en ce moment ?

MORGANE : Pas grand chose !

JEAN-LOUIS : Alors, je vous le demande.

DÉBORAH : Deux-points, ouvrez les guillemets !

JEAN-LOUIS : Vous voudriez pas être mes filles ?

LES FILLES : Tes filles ?

JEAN-LOUIS : Maintenant que les théâtres sont ouvertes !

CATHERINE : Mais on a passé l'âge.

JEAN-LOUIS : On pourrait tenter le coup.

CATHERINE : T'es trop vieux maintenant.

Jean-Louis désigne Johann endormi.

JEAN-LOUIS : Pour ce jeune homme qui va mal tourner.

MORGANE : C'est pas possible on t'a dit.

JEAN-LOUIS : Et qui erre comme une âme en peine dans cette nuit profonde.

DÉBORAH : Désolé, Jean-Louis, c'es trop tard.

JEAN-LOUIS : Ou bien alors, vous voudriez pas que je sois votre père ?

LES FILLES : Notre père ?

JEAN-LOUIS : Si vous préférez !

CATHERINE : Mais si on est tes filles, tu seras forcément notre père.

JEAN-LOUIS : Pas si sûr !

MORGANE : Explique-nous ça !

JEAN-LOUIS : Parce que les deux, ça n'irait pas ensemble !

CATHERINE : Tiens donc !

JEAN-LOUIS : Eh oui ! Entre le père et les filles, ce serait toujours la guerre.

DÉBORAH : Tu vois ? Tu nous renies déjà.

JEAN-LOUIS : Et c'est le monde entier qui risque d'en payer les conséquences.

CATHERINE : On voit pas ce que le monde vient faire dans nos histoires de famille.

JEAN-LOUIS : Parce que moi, je serai pas n'importe qui.

MORGANE : Tu serais quoi ?

JEAN-LOUIS : Je serai le roi.

LES FILLES : Le roi ?

JEAN-LOUIS : Oui ! Tout ça, ce serait à moi.

MORGANE : Non ?

JEAN-LOUIS : Au théâtre, on peut tout se permettre.

CATHERINE : Mais ça change tout ça.

JEAN-LOUIS : N'est-ce pas ? Alors, qu'est-ce que vous choisissez ? Vous êtes mes filles ou je suis votre père ?

LES FILLES : Les deux !

JEAN-LOUIS : Vous avez pas froid aux yeux, vous !

CATHERINE : Si tu peux tout te permettre, pourquoi pas nous ?

JEAN-LOUIS : Puisque vous le prenez sur ce ton !

CATHERINE : Chantons sous la pluie !

Ils enfilent tous de belles robes de bal (Jean-Louis aussi), sur un air de comédie musicale.

Ils se penchent sur Johann endormi.

Questions

- 1/ Avez-vous déjà lu un texte de théâtre ? Si oui, le ou lesquels ?
- 2/ De manière collective, énumérez les différences qui existent entre un texte de théâtre et un roman.
- 3/ À quoi servent les phrases en italiques ? Les entendrez-vous pendant le spectacle ?
- 4/ Qui sont les personnages dans cet extrait ?
- 5/ Que se passe-t-il dans cet extrait ?
- 6/ Imaginez la suite de cet extrait, que pourrait-il se passer ?
- 7/ Dessinez cette scène comme vous l'imaginez !

Réponses

- 1/ À l'aide d'un ou plusieurs textes de théâtre, faites découvrir aux élèves l'objet « pièce de théâtre ».
- 2/ Exemples de différences entre le roman et la pièce : au théâtre, on sait qui parle (le nom du personnage est indiqué avant sa réplique), il n'y a pas de « descriptions » comme dans un roman, etc.
- 3/ Ce sont des didascalies*. Grâce à elles, l'auteur donne des indications sur l'interprétation et le déplacement des personnages sur scène. Elles traduisent des actions ou alors du « ton » donné aux paroles. Elles ne sont pas dites par les comédiens.
- 4/ Dans cet extrait, quatre personnages interagissent : Jean-Louis, Catherine, Déborah et Morgane. Lorsqu'il est indiqué « Les filles », ce sont les trois filles qui parlent en même temps (Catherine, Déborah et Morgane). Mais il y a un cinquième personnage présent dans cette scène : Johann, dont la première didascalie nous dit qu'il est « endormi ».
- 5/ Dans cet extrait, Jean-Louis fait une proposition aux filles : qu'elles soient ses filles ou qu'il soit leur père ! Pourquoi fait-il cette proposition d'après vous ? Acceptent-elles ?
- 6/ Jean-Louis, Catherine, Déborah et Morgane mettent une robe de bal et se penchent sur Johann, qui est endormi... Pourquoi est-ce que les personnages mettent des robes de bal, pourquoi se penchent-ils sur Johann qui dort ?... Libre à vous d'imaginer la suite !

Support : un extrait de l'Acte 1 de *Bijou, bijou, te réveille pas surtout* de Philippe Dorin.

Activité : photocopiez l'extrait ci-joint et faites lire les élèves en distribuant les didascalies* et les personnages.

Déborah se retourne vers Johann.

DÉBORAH : T'arrête de me coller comme ça !

JOHANN : C'est toi qui m'as dit « Samuel ! Samuel ! » ?

DÉBORAH : C'est pas une raison pour me coller comme ça.

JOHANN : C'est pas moi qui te colle.

DÉBORAH : C'est quoi alors ?

JOHANN : C'est toi qui m'attires.

DÉBORAH : T'as une drôle de façon de voir les choses.

JOHANN : J'y peux rien.

DÉBORAH : Faut pas te croire tout permis !

JOHANN : C'est plus fort que moi.

DÉBORAH : Eh ben, attire-toi un peu plus loin !

JOHANN : Je vois pas en quoi ça te dérange.

DÉBORAH : Pourquoi ?

JOHANN : Parce que t'es la fille de mes rêves.

DÉBORAH : Et alors ?

JOHANN : Si t'es la fille de mes rêves, donc t'existe pas.

DÉBORAH : Ah ouais ?

JOHANN : Ouais !

DÉBORAH : Pourtant, je suis bien là quand même.

JOHANN : Justement ! Je pensais pas tomber sur toi comme ça.

DÉBORAH : Et ça veut dire quoi, pour toi, que je sois la fille de tes rêves ?

JOHANN : Idéalement ?

DÉBORAH : Concrètement !

JOHANN : Ça veut dire que si tu me fiches une claque, là, maintenant, je vais rien sentir du tout.

DÉBORAH : Ah ouais !

JOHANN : Ouais !

DÉBORAH : Et pourquoi je te ficherais une claque, là, maintenant ?

JOHANN : Parce que je t'aime.

Déborah lève la main.



Pistes de travail

- 1/ Qui sont les personnages de cet extrait ? Que s'y passe-t-il ?
- 2/ Imaginez la suite de cet extrait !

- MÊME PAS EN RÊVE -

Pour ce spectacle où l'on se berce d'illusions, Sylviane Fortuny - metteuse en scène et scénographe - a imaginé différents espaces, comme autant de rêves qui accompagnent le sommeil de Johann !



Pistes de travail

- 1/ Observez ces trois images. À quels lieux/espaces peuvent-elles nous faire penser ?
- 2/ Imaginez un « rêve » pour chacune de ces images ! (*rappelez-vous, si c'est un rêve, alors tout est possible!*)



PENDANT LE SPECTACLE...

- LA VALISE DU JEUNE SPECTATEUR -

Lorsque je me rends au théâtre pour voir un spectacle, j'emporte ma valise du jeune spectateur qui contient :

Mes yeux grands ouverts, c'est pratique pour voir ce qu'il se passe sur scène

Mes oreilles aussi, il y a souvent beaucoup de choses à entendre au théâtre

Mon imagination, ça peut toujours servir.

Mes mouchoirs, si j'ai un petit rhume ou si je suis plutôt émotif

Mon indulgence, j'ai le droit de ne pas tout aimer mais je respecte le travail des artistes

Mon humour, souvent bien utile aussi !

Mes mains, indispensables pour applaudir à la fin !

...



Dans ma valise du jeune spectateur, je n'ai pas besoin de :

Ma console de jeux ou mon téléphone (très utiles en dehors) dérangent nos voisins et nous déconcentrent au théâtre

Mes popcorns (ou tout autre nourriture), en plus de salir les sièges, dérangent les artistes sur scène.

(Oui oui, les artistes entendent aussi ce qu'il se passe dans la salle !)

...



Pistes de travail

1/ Illustrez cette « valise du jeune spectateur »

2/ Trouvez de nouveaux exemples pour compléter ces deux listes

3/ Rassemblez toutes les propositions et affichez dans la classe une « valise du jeune spectateur » personnalisée

- LES MÉTIERS DU THÉÂTRE -

Dans un théâtre, il y a beaucoup de métiers différents. De nombreuses personnes travaillent en coulisses* pour que le spectacle se déroule parfaitement. Pourtant certaines d'entre elles ne sont jamais sur scène. Tente de relier les métiers ci-dessous à leurs fonctions.

Je scénographe A.

1. Avant, pendant et après les spectacles, je me trouve dans une petite loge du théâtre depuis laquelle je m'occupe des costumes et des accessoires des acteurs.

Je suis régisseur(se) plateau B.

2. Dès le début du travail de création, je collabore avec le/la metteur(e) en scène à l'élaboration des décors du spectacle.

Je suis habilleur(se) C.

3. Pendant le spectacle, je me trouve en coulisses. Je veille au bon déroulement de la représentation, il m'arrive également d'aider les artistes pour déplacer les éléments du décor.



Piste de travail



Connais-tu d'autres métiers indispensables au fonctionnement d'un théâtre ?

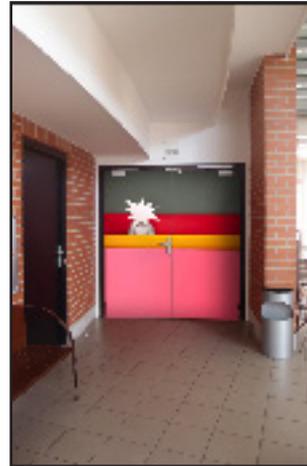
APRÈS LE SPECTACLE...

- SE REMÉMORER LA SORTIE AU THÉÂTRE -

ALLER AU THÉÂTRE



La façade du Théâtre des Bergeries.



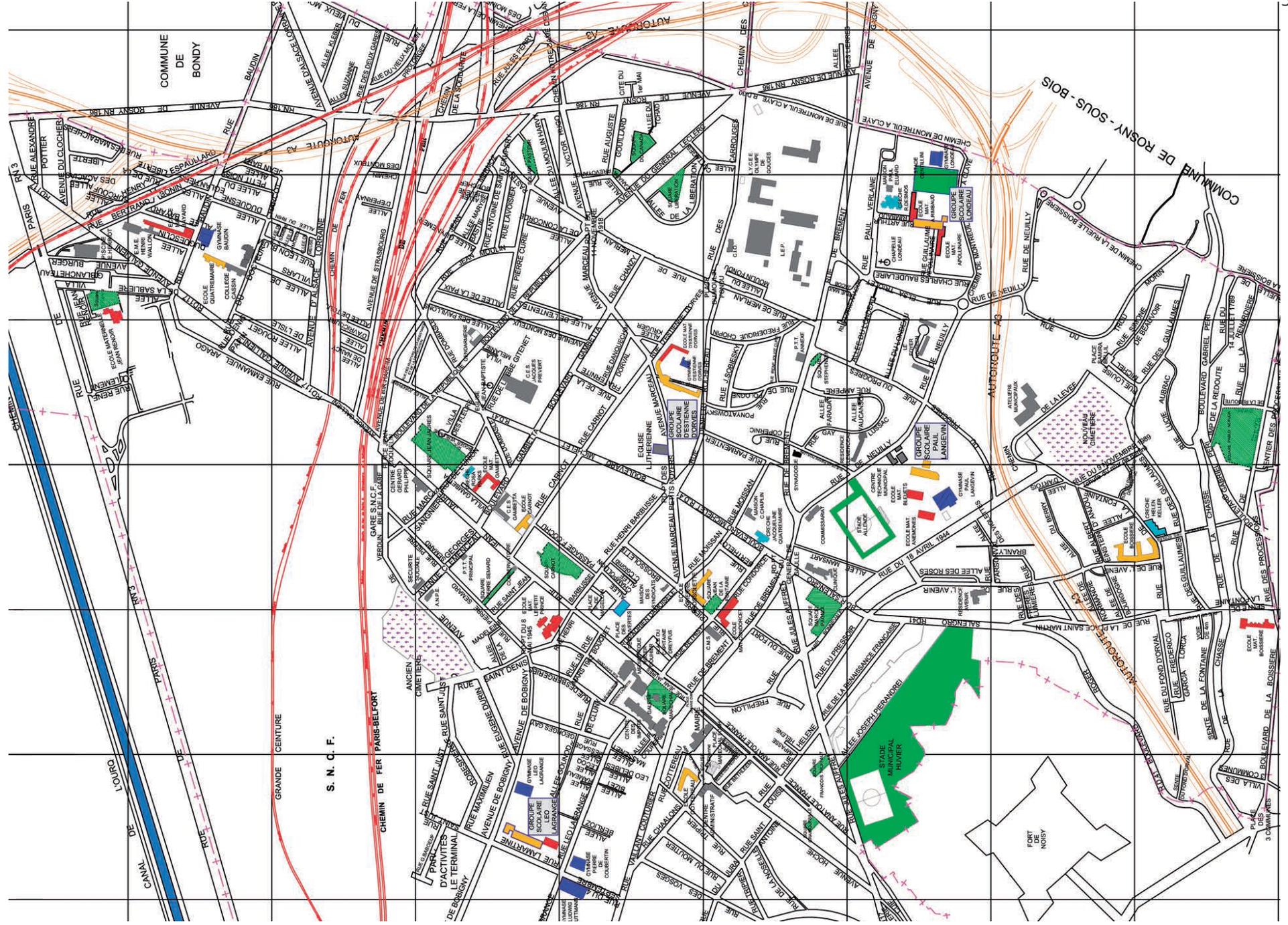
Le hall.



La salle.

Pistes de travail

- 1/ Situez votre école et le Théâtre des Bergeries sur la carte de Noisy-le-Sec ci-contre.
- 2/ Racontez les différentes étapes de la sortie, en retraçant votre parcours sur la carte.
- 3/ Quels sont les autres lieux culturels que vous repérez autour du Théâtre des Bergeries ? Y êtes-vous déjà allés ?



COMMUNE DE BONDY

COMMUNE DE ROSNY-SOUS-BOIS

S. N. C. F.

CHEMIN DE FER PARIS-BELFORT

FORT DE ROSNY

STADE MUNICIPAL HIVER

- ANALYSER LA REPRÉSENTATION -

L'ESPACE SCÉNIQUE



Pistes de travail

- 1/ Réalisez un dessin collectif du décor d'après les souvenirs croisés des élèves.
- 2/ Y a-t-il des changements de décor ?

LES ACTEURS-PERSONNAGES



Pistes de travail

- 1/ Nommez les acteurs et actrices de ce spectacle. Nommez ensuite les différents personnages qu'ils interprètent.
- 2/ Différenciez les moments où ils sont « acteurs/actrices » des moments où ils sont « personnages ».
- 3/ Comment comprend-on cette distinction dans le spectacle ?

LES RÊVES



Pistes de travail

- 1/ Collectivement, racontez les différents rêves du spectacle.
- 2/ Réalisez une fresque collective des différents rêves et donnez-leur un nom !

LE COUTEAU



Pistes de travail

- 1/ Souvenez-vous du couteau. De combien de lames était-il composé ? Pourquoi est-ce important ?
- 2/ Quel est son rôle durant le spectacle ? À quel.s moment.s intervient-il ?

LA MUSIQUE



Pistes de travail

- 1/ Y a-t-il de la musique pendant le spectacle ? À quel.s moment.s ?
- 2/ De quel passage musical vous souvenez-vous plus particulièrement et pourquoi ?

RETOUR À LA RÉALITÉ

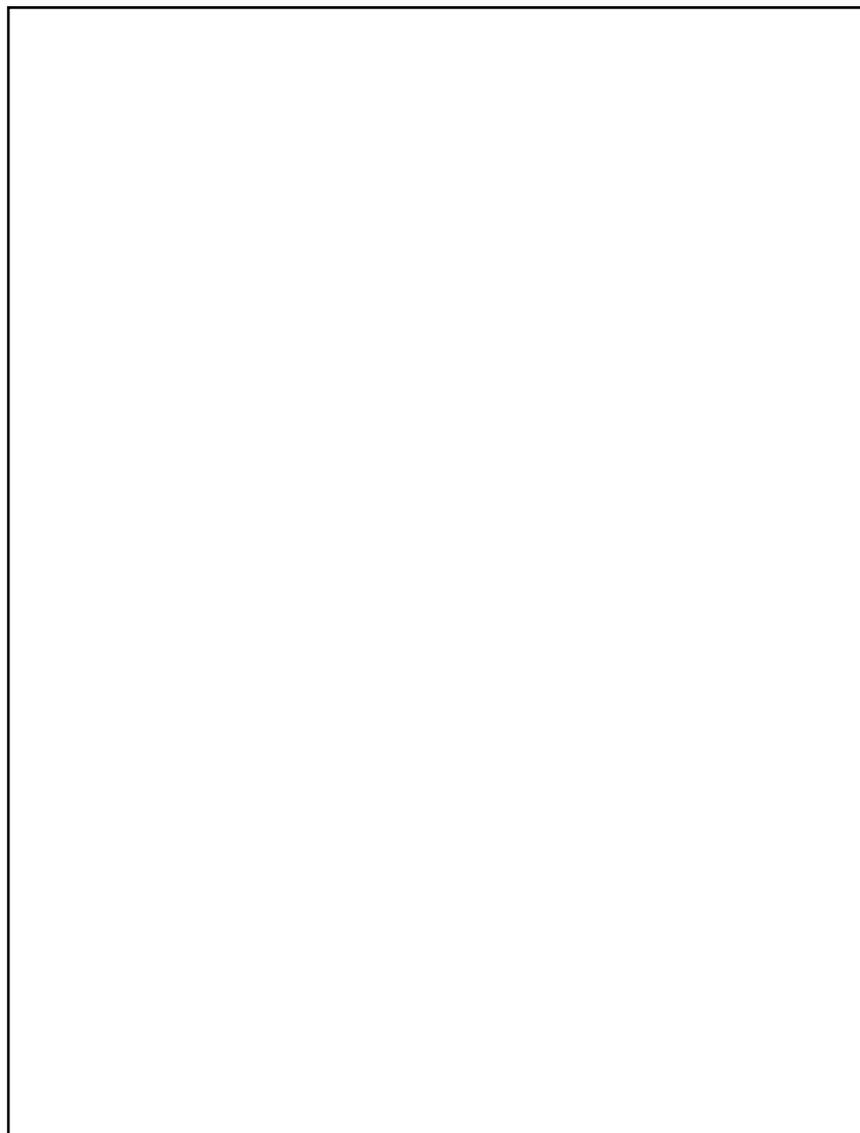


Piste de travail

1/ Souvenez-vous de la fin du spectacle. Que se passe-t-il ?

À TOI DE JOUER

Imagine une nouvelle affiche pour le spectacle ou dessine ton moment préféré !



- PROLONGEMENTS -

BIBLIOGRAPHIE

Thématiques : le théâtre, le rêve, l'imaginaire, l'amitié, le jeu...

Théâtre

Ouasmok, Sylvain Levey (Editions Théâtrales)

Le chat n'a que faire des souris mortes, Philippe Dorin (Editions L'école des loisirs)

Je m'appelle pas, Edouard Signolet (L'arche Editeur)

Ernest ou comment l'oublier, Ahmed Madani (Edition L'école des loisirs)

Blanche, la nuit et *Le voyage de Charlie*, Filip Forgeau (Editions Théâtrales)

Contes / Romans

La belle au bois dormant, Grimm ou Perrault

Alice au pays des merveilles, Lewis Carroll

La reine des neiges, Andersen

JEUX : LE MONDE DU SPECTACLE...

- LA FEUILLE DE SALLE -

Appelée aussi « programme de salle », ce document est distribué aux spectateurs lors de chaque séance d'un spectacle. En soirée, la feuille de salle est distribuée à l'entrée de la salle par le personnel d'accueil. Lors des séances scolaires, elle est remise aux enseignants à la fin du spectacle.

MAR 06.10 / 20H30

MUSIQUE

 1H15

**EN PARTENARIAT
AVEC LE FESTIVAL DU
FILM FRANCO-ARABE**

ASWÂT

Djazia Satour

CHANT ET GUITARE **DJAZIA SATOUR**
 GUITARE **BENOÎT RICHOU**
 BATTERIE, CLAVIERS ET MACHINE **RÉMI D'AVERSA**
 PERCUSSIONS ET MANDOLE **QUENTIN LANGLOIS**
 LUMIÈRES ET RÉGIE **FABIEN DAIAN**

À PROPOS D'ASWÂT

Après *Klami* et *Alwâne*, le 3^e album de Djazia Satour, *Aswât* – « Des voix » –, explore, dans une veine subtile et personnelle, l'héritage musical algérien. On reconnaît encore dans les compositions originales qu'elle propose les influences les plus actuelles, empruntées notamment à la folk indie et au groove d'une pop pétillante. L'inspiration s'infléchit cependant de façon marquée vers les genres traditionnels qui ont bercé ses premières années.

Cette résurgence des modes musicaux et des rythmes algérois n'est pas seulement perceptible dans les accents mélodiques et les vocalises, tout en touches de sensibilité. Elle s'affirme dans la présence du banjo et du mandole qui font jaillir leurs sublimes étincelles dans les accords et les transitions instrumentales. Porté par ces deux ailes virevoltantes du chaâbi et soutenu à son paroxysme par le bendir, le chant prend de l'altitude et résonne comme un rappel lancinant des origines.

DJAZIA SATOUR

Djazia Satour est née le 9 décembre 1980 à Alger et vit en France depuis 1990. À l'âge de 15 ans, elle découvre le studio et les tournées avec ses aînés de Gnawa Diffusion pour lesquels elle assure les chœurs pendant quatre ans. Elle a 19 ans lorsque le groupe MIG se monte autour de sa voix et du style trip-hop électro. L'aventure dure six ans et le groupe se produit notamment en 1^{re} partie de Sinsémilia et The Cranberries, ainsi que sur divers plateaux télévisés (*Ce soir ou jamais I* en 2006).

Explorant d'autres genres musicaux comme le blues ou la soul, et privilégiant des arrangements dédiés entièrement à la scène, elle entreprend par la suite une carrière solo, qui aboutit à l'enregistrement de trois disques : *Klami*, un 6 titres auto-produit en 2010, puis deux albums complets, *Alwâne* en 2014 et *Aswât* en 2018.

Djazia Satour chante en anglais et en arabe algérien. Les thèmes de prédilection de ses chansons sont l'angoisse du temps qui passe, l'aspiration à la liberté, l'errance et l'amour hors du temps.

Les textes évoquent sur un ton à la fois intuitif et distancié les thèmes de la dépossession, de l'exil et de l'errance (*Ida*, *Taleb Laman*, *Chouf Eili*), en appelant à la mémoire et à l'amour qui avivent la nostalgie des lieux désertés et des gens disparus (*Souâil*, *Loun Liyam*, *Yama Taï*). Ce sont autant de voix qui répercutent le tumulte du monde, dont *La mélodie des vents* (*Neghmat Erriah*) entrelace « les cris et les lamentations ». Elles ne pouvaient donc mieux s'exprimer aujourd'hui qu'en arabe, langue d'écriture de toutes les chansons.

Le retour aux sources musicales se nuance alors de ces affleurements du présent, comme si le réel s'immisçait pour une fois dans la nostalgie et le souvenir. C'est dire que, loin de céder aux tentations passéistes, cet album de Djazia Satour va chercher dans la tradition de nouvelles opportunités d'invention.

Questions

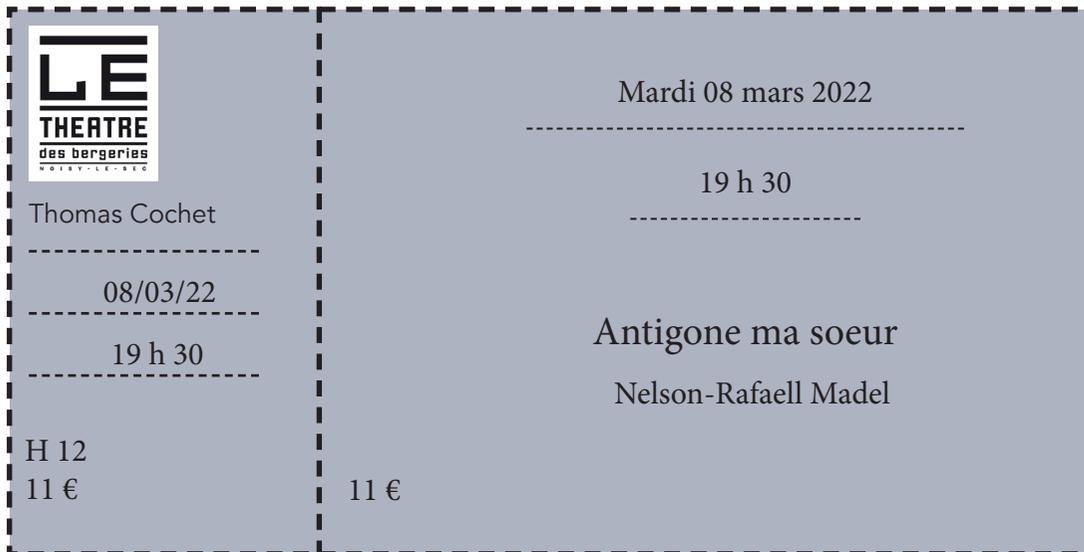
- 1/ À quoi sert la feuille de salle ?
- 2/ En comparant la feuille de salle avec les éléments présents dans la brochure de saison, quelles informations retrouvent-on ?
- 3/ Quels sont les éléments nouveaux ?

Réponses

- 1/ Alors que la brochure de saison regroupe les principales informations de tous les spectacles de la saison, la feuille de salle est un document propre à chaque spectacle. Alors que dans la brochure, l'espace est limité, la feuille de salle permet de donner davantage d'informations et de détails.
- 2/ On y retrouve les principales informations concernant le spectacle : le titre, les dates de représentations, les heures, le genre, la durée, la distribution artistique,...
- 3/ La feuille de salle contient la distribution complète, les mentions de production, et fréquemment la biographie des artistes, une ou plusieurs notes d'intention, des extraits de presse, etc.

- LE BILLET -

Lorsque tu viens voir un spectacle en soirée, une personne chargée de l'accueil du public te remet un billet avant d'entrer dans la salle. Le billet est composé d'une « souche » que l'ouvreuse déchire au moment de l'entrée en salle. Le théâtre conserve cette partie du billet. Le spectateur garde la partie de droite.



À l'aide du billet, retrouve les informations suivantes :

> Quel est le titre du spectacle ?
.....

> Quel est le nom du metteur en scène ?
.....

> Quel jour le spectacle a-t-il eu lieu ? A quelle heure ?
.....

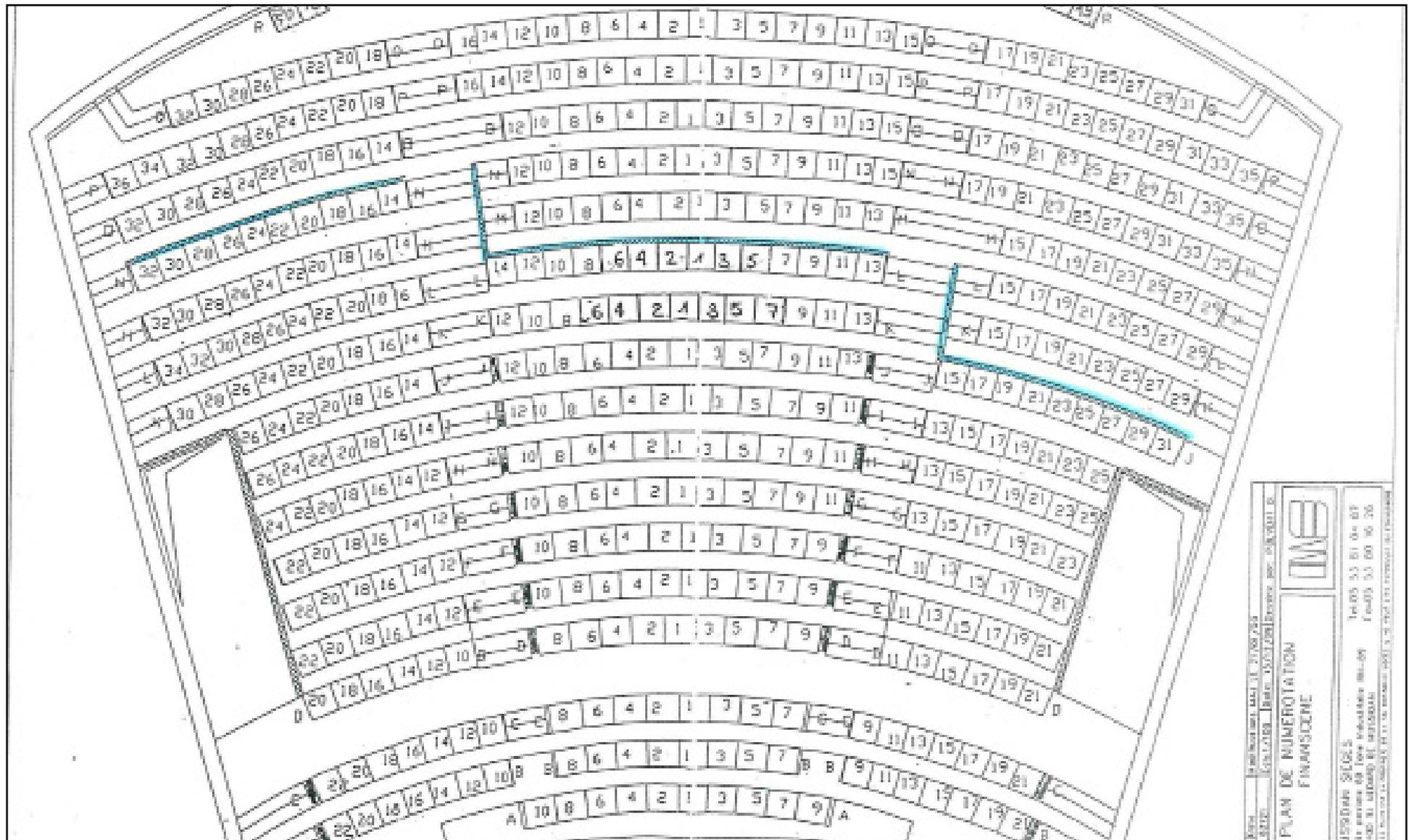
> Quel est le prix de la place ?
.....

> Qui a acheté la place ?
.....

> Repère sur le billet l'indication de ta place

- LE PLACEMENT -

Voici le plan de la Grande Salle du Théâtre des Bergeries. Les rangs sont indiqués grâce aux lettres situées au niveau des escaliers et les chiffres sont notés sur les sièges.



Voici un billet de spectacle vierge (à photocopier).

Avec les informations qui se trouvent sur la feuille de salle du spectacle remise par ton enseignant, complète ce billet (titre, date, heure...). Inscris ensuite ton nom et découpe-le, il est à toi !



 <hr/> <hr/> / / <hr/> h <hr/> 3 €	 <hr/> h <hr/> <hr/> 3 €
--	---



La prochaine fois que tu viendras
au Théâtre des Bergeries,
essaie de repérer le numéro
de ton siège !

- LE PLATEAU* -

Pour se repérer sur un plateau, les artistes et les techniciens utilisent d'autres mots que les termes « gauche », « droite », « devant » ou « derrière ». En effet, les côtés gauche et droite ne sont pas les mêmes si on se place dans la salle face à la scène ou sur scène face à la salle. Ainsi, pour un spectateur qui est dans la salle, face à la scène :

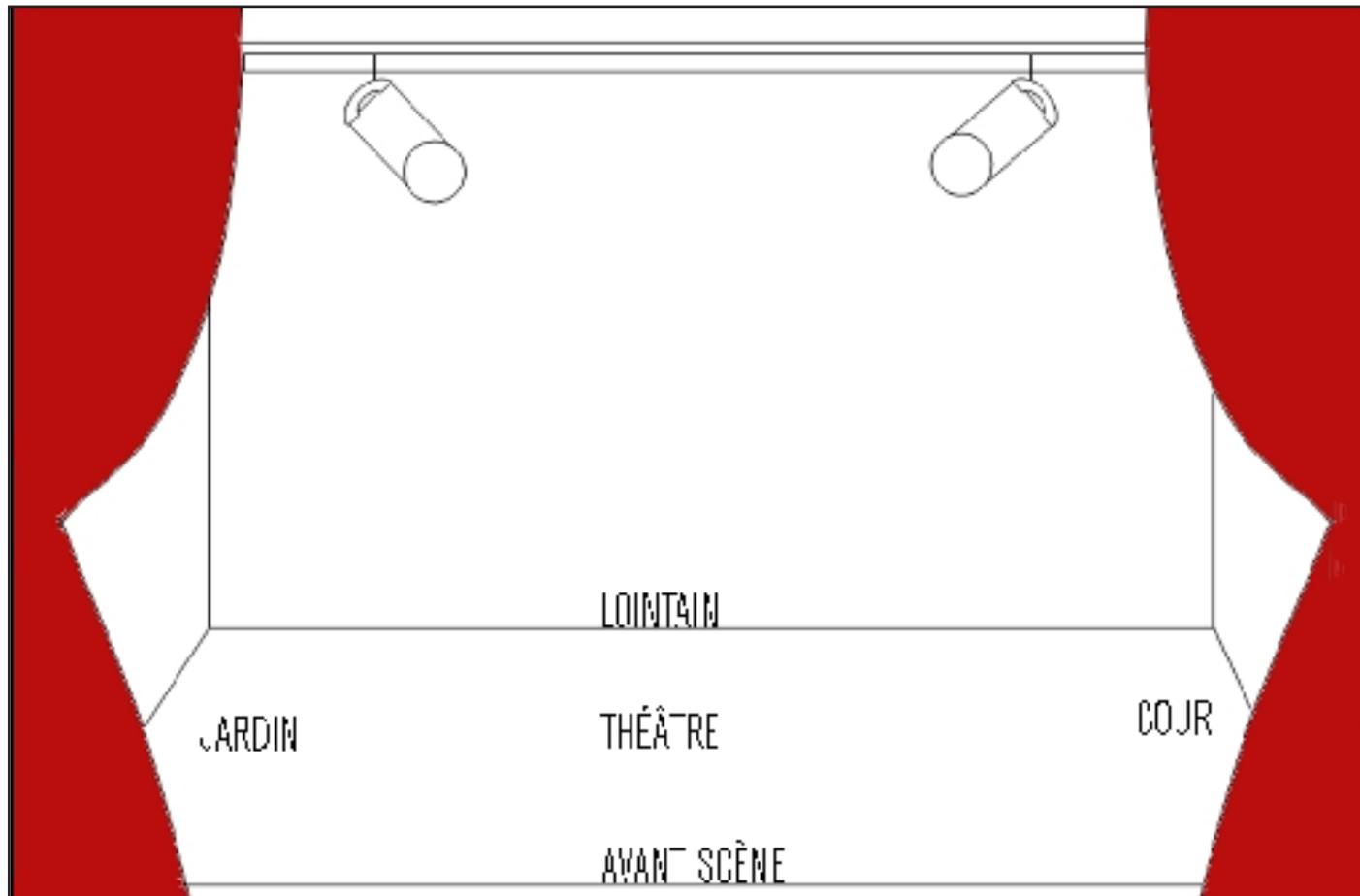
La droite est appelée « côté cour »

La gauche est appelée « côté jardin »

Le fond du plateau est appelé « lointain »

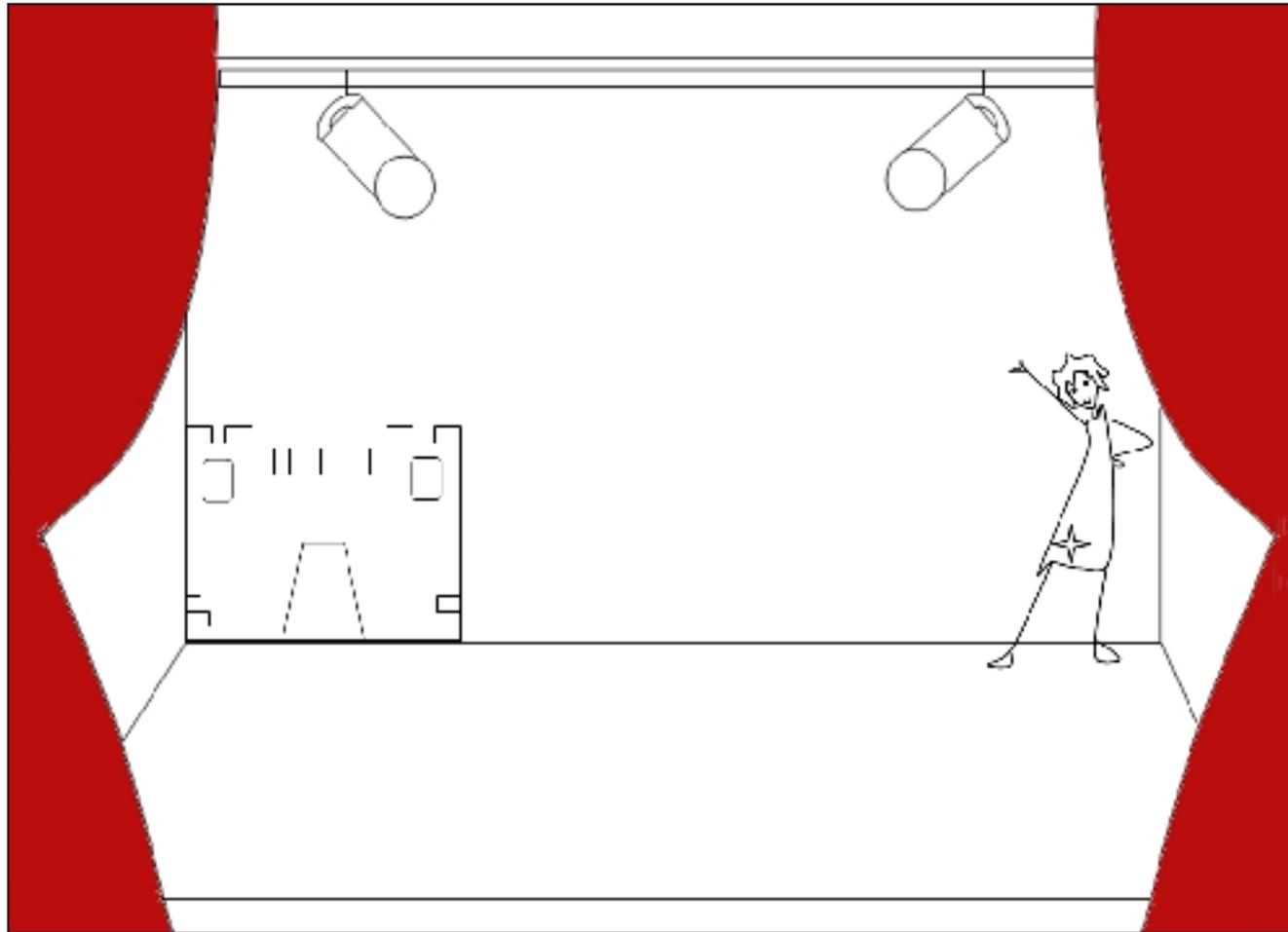
Le devant de la scène est appelé « l'avant scène » ou « la face »

Le milieu du plateau est appelé « le théâtre ».



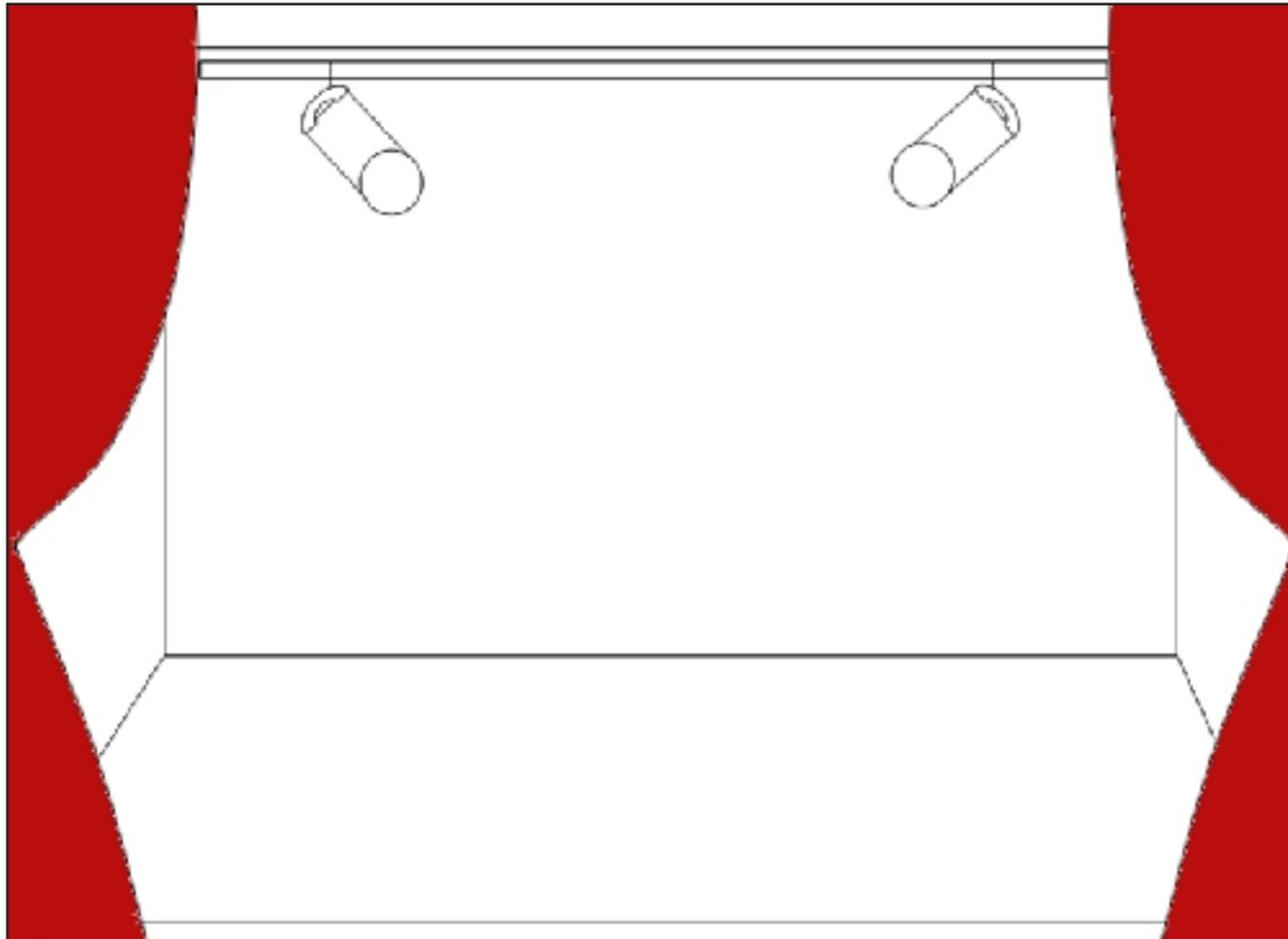
- LA SCÉNOGRAPHIE* -

À partir de cette scène, demandez aux élèves où se situent le château et la danseuse.
Proposez-leur de dessiner des éléments de décor en leur donnant des indications d'espace.



- À TON TOUR ! -

Tu es scénographe. Le metteur en scène te charge d'imaginer le décor de sa pièce.
Dans la pièce qu'il a choisie, l'auteur indique « la scène se passe dans une cour de récréation ».
Dessine sur la scène ci-dessous, deux éléments de décor que tu choisirais pour représenter la cour de récréation.



PETITS MOTS DE SPECTACLE...

◆ AUTEUR/AUTRICE

Écrivain, il ou elle écrit des histoires en faisant vivre et parler des personnages.

◆ COMPAGNIE

Synonyme de « troupe ». La compagnie désigne un groupe de personnes qui exercent différents métiers (comédiens, écrivain.e, metteur.euse en scène, musicien.nes, scénographe etc.) et qui travaillent ensemble pour créer des spectacles.

◆ COMPOSITEUR/TRICE

Il ou elle élabore la musique d'un spectacle, en associant et organisant une succession de notes de musique, selon un thème, une ambiance ou une mélodie choisie, en lien avec le ou la metteur.se en scène.

◆ COULISSES

C'est la partie cachée de la scène pendant le spectacle, elles se situent généralement sur les côtés et en fond de scène. Les artistes s'y préparent et y attendent avant d'entrer sur scène. On y met également les éléments de décor.

◆ CRÉATEUR/TRICE COSTUMES

Il ou elle crée les costumes des personnages de l'histoire. Au fil de ses recherches, il discute avec le metteur en scène de l'interprétation de la pièce, de l'époque, de l'univers à créer et des personnages. Il dessine des maquettes en couleurs, souvent accompagnées d'échantillons de tissus. Il supervise ensuite la réalisation des costumes (confectionnés en atelier, achetés ou loués) ainsi que les essayages.

◆ CRÉATEUR/TRICE LUMIÈRES

Il ou elle crée les lumières du spectacle en fonction des indications du ou de la metteur.euse en scène et des ambiances des scènes du spectacle.

◆ CRÉATEUR/TRICE MUSIQUE/SON

Il ou elle crée la musique du spectacle en fonction des ambiances sonores souhaitées par le metteur ou la metteuse en scène.

◆ CRÉATEUR/TRICE IMAGE ET VIDÉO

Il ou elle réalise les effets visuels animés projetés pendant le spectacle (images, personnages,...), en fonction des demandes du metteur ou de la metteuse en scène

◆ DÉCOR

Le décor habille la scène pour un spectacle, il se constitue d'objets et d'ameublements qui indique le lieu et l'environnement de la pièce, selon les envies du metteur ou de la metteuse en scène.

◆ DIALOGUE

Le dialogue est l'ensemble de paroles qu'échangent les personnages d'une pièce de théâtre, d'un film, d'un récit... Il se différencie d'un monologue

◆ DIDASCALIES

Une didascalie est une indication scénique (souvent mise en italique) qui est donnée par l'auteur, et qui peut concerner les entrées ou sorties des personnages, le ton d'une réplique, les gestes à accomplir, les mimiques etc. La liste des personnages au début de la pièce, les indications d'actes et de scènes, le nom des personnages devant chaque réplique, font également partie des didascalies.
Le texte théâtral se compose en fait de deux éléments : les didascalies et les dialogues.

◆ DISTRIBUTION

C'est l'ensemble des gens qui participent à la création d'un spectacle et qui se voient attribuer un rôle précis dans la réalisation du spectacle.

◆ GENRE

Le genre indique la catégorie dans laquelle se classe le spectacle : danse, musique, marionnette, théâtre etc.

◆ INTERPRÈTE

C'est celui/celle qui est présent sur la scène et qui agit. Il/elle incarne et interprète un personnage. Il/elle joue en suivant les indications données par le metteur en scène.

◆ METTEUR/METTEUSE EN SCÈNE

Artiste qui dirige la création d'un spectacle. Il propose une interprétation du texte de l'auteur, il choisit les comédiens et les aide à jouer leur personnage, il choisit le décor du spectacle, les costumes, la musique...

◆ PLATEAU

Synonyme de scène. C'est l'espace où est représenté le spectacle.

◆ PUBLIC

Il s'agit de l'ensemble des spectatrices et spectateurs qui assistent au spectacle. Sans un public, la représentation ne pourrait pas avoir lieu.

◆ RÉGISSEUR.EUSE (RÉGIE)

Nom donné au technicien ou à la technicienne qui s'occupe des lumières et/ou du son pendant le spectacle.

◆ SAISON

Désigne la période pendant laquelle un théâtre est en activité et accueille des spectacles. La saison correspond généralement à une année scolaire : de septembre à juin de l'année suivante.

◆ SCÈNE

Désigne à la fois le plateau de théâtre, c'est-à-dire l'endroit où se joue la pièce et une partie de l'histoire qui est racontée.

◆ SCÉNOGRAPHE

Plasticien.ne ou peintre qui imagine le décor d'un spectacle. Il ou elle travaille en collaboration avec un.e metteur.euse en scène ou un.e chorégraphe et avec les créateur.rice.s lumière et son.



Renseignements et contacts

01 49 42 67 17

Véronique Moret, responsable du secteur Jeune Public
veronique.moret@noisylesec.fr

Mélany Scherer, chargée de communication et d'action culturelle
melany.scherer@noisylesec.fr

Crédit photos et images :

© Alain Richard

© Simon Gelin

© DR

© Théâtre des Bergeries

Contenu :

© Compagnie pour ainsi dire

© Théâtre des Bergeries